

## Organisation / Organizzazione

### Tagungskonzeption / Concept de la conférence / Concetto della conferenza

Dr. Gianni Roberto Rossi,  
CEO Rehaklinik Bellikon

Dr. Willy Oggier,

Gesundheitsökonomische Beratungen AG,  
Küsnacht

### Tagungsort / Lieu de la conférence / Sede della conferenza

Rehaklinik Bellikon, Mutschellenstrasse 2,  
5454 Bellikon

In Zusammenarbeit mit / en coopération  
avec / in collaborazione con  
MediCongress GmbH, Dübendorf

Die Teilnahme ist physisch oder digital  
möglich. / La participation peut être physi-  
que ou de manière digitale. / La participa-  
zione è possibile fisicamente o digitalmente.

### Teilnahmegebühr / Frais d'inscription / Tassa d'iscrizione

Die Teilnahme ist kostenlos. / La participa-  
tion est gratuite. / La partecipazione  
è gratuita.

### Anreise / Accès / Come raggiungerci

[www.rehabellikon.ch/kontakt-anreise/](http://www.rehabellikon.ch/kontakt-anreise/)



### Übersetzungen / Traductions / Traduzioni

in Deutsch, Französisch, Italienisch  
en allemand, français et italien  
in tedesco, francese, italiano

### Fortbildungscredits / Crédits de formation postgraduée / Crediti per la formazione continua

5 Credits der Schweizerischen Gesellschaft  
für Physikalische Medizin und Rehabilitation  
(SGPMR).

6 Credits der Schweizer Chirurgen und  
Chirurgen (SGC/SSC).

### Auskünfte / Informations / Informazioni

Andrea Müller-Hildebrand  
Rehaklinik Bellikon, CH-5454 Bellikon  
Telefon +41 (0)56 485 51 11  
events@rehabellikon.ch

### Anmeldung / Inscription / Iscrizione

[www.rehabellikon.ch/URT2022](http://www.rehabellikon.ch/URT2022)



## 3. Europäische Unfallrehabilitations-Tagung Bellikon

Einbindung von Rehabilitationskliniken in  
Trauma-Netzwerke: Wo bleibt die Schweiz?

Donnerstag,  
28. April 2022,  
in der Rehaklinik  
Bellikon

### 3e Conférence européenne de Bellikon sur la réadaptation en cas d'accident – 28 avril 2022

Intégration des cliniques de réadaptation  
dans les réseaux de traumatologie:  
où en est la Suisse?

### 3ª Conferenza di Bellikon sulla riabilitazione dopo infortunio – 28 aprile 2022

Integrazione delle cliniche di riabilitazione  
nelle reti traumatologiche:  
dov'è la Svizzera?



suva

**b** rehaklinik  
bellikon  
Der Name für Unfallreha

# Programm // Programme // Programma

Donnerstag, 28. April 2022 // Jeudi, 28 avril 2022 //

Giovedì, 28 aprile 2022

## 9.00 Uhr // Eintreffen, Registrierung, Begrüssungskaffee

### 9.30 Uhr // Begrüssung

Daniel Roscher, Leiter Schadenmanagement und Rehabilitation,  
Mitglied der Geschäftsleitung der Suva, Luzern

### 9.45 Uhr // Grussworte des Regierungsrats

Regierungsrat Jean-Pierre Gallati, Vorsteher des Departements Gesundheit  
und Soziales des Kantons Aargau, Aarau

### 10.00 Uhr // Einführung durch den Tagungsmoderator

Dr. Willy Oggier, Gesundheitsökonomische Beratungen AG, Küsnacht

### 10.15 Uhr // Idee, Konzeption und aktueller Stand des Trauma-Netzwerks in Deutschland

Dr. Wolf-Dieter Müller, Chefarzt Orthopädie/Unfallchirurgie, m&i-Fachklinik,  
Bad Liebenstein (D)

### 11.00 Uhr // Kaffeepause

### 11.30 Uhr // Aktueller Stand Trauma-Netzwerk in Österreich am Fallbeispiel Traumazentrum Salzburg

Prof. Dr. Wolfgang Voelckel, Ärztliche Leitung, AUVA-Unfallkrankenhaus Salzburg (A)

### 12.00 Uhr // Aktueller Stand Trauma-Netzwerk in der Schweiz am Fallbeispiel Zentralschweiz

Dr. Tobias Pötzel, Co-Chefarzt Wirbelsäulenchirurgie und Orthopädie,  
Schweizer Paraplegiker-Zentrum, Nottwil

### 12.30 Uhr // Mittagspause

### 14.00 Uhr // Das Notfall- und Rettungswesen in der Schweiz: Mängel in der Traumaversorgung. Eine aktuelle Bestandesaufnahme

Dr. Marc Lüthy, Ärztlicher Leiter, Sanität Basel

### 14.30 Uhr // Qualitätskontrolle in der Versorgung von Traumapatienten in der Schweiz: Nationales Register für Schädelhirntraumapatienten

Prof. Dr. Hans-Christoph Pape, Chairman Department of Trauma, Universitätsspital Zürich

### 15.00 Uhr // Parcours des patients polytraumatisés en Suisse occidentale: l'exemple de la collaboration entre l'Hôpital du Valais et la Clinique romande de réadaptation

Co-Referat von PD Dr François Luthi, Chef du service de Réadaptation de l'Appareil  
Locomoteur, Clinique romande de réadaptation, Sion, et Dr Timo Schmid, Médecin Chef,  
Service d'orthopédie et traumatologie, Hôpital du Valais, Sion

### 15.30 Uhr // Polytraumaversorgung aus Sicht der Rehabilitation: Das Beispiel der Rehaklinik Bellikon

Dr. Judith Emmerich, Stv. Medizinische Leiterin Orthopädische und Handchirurgische  
Rehabilitation, Rehaklinik Bellikon

### 16.00 Uhr // Pause

### 16.20 Uhr // Podiumsdiskussion zum Thema «Trauma-Versorgung und Rehabilitation in der Schweiz: Wie weiter?»

mit Michael Jordi, Zentralsekretär GDK, Bern

Dr. Josef Grab, Chefarzt Versicherungsmedizin Suva, Luzern

Martin Bieri, ehemaliger Patient Rehaklinik Bellikon

Dr. Gianni Roberto Rossi, CEO Rehaklinik Bellikon

### 17.00 Uhr // Ende der Veranstaltung

*Fragen und Antworten folgen direkt im Anschluss an die Referate.*

*Questions et réponses suivront directement à l'exposé.*

*Domande e risposte seguiranno direttamente dopo le presentazioni.*

### Moderation Tagung // Animation conférence // Moderazione conferenza

Dr. Willy Oggier, Gesundheitsökonomische Beratungen AG, Küsnacht

### Moderation Podiumsdiskussion // Animation table ronde // Moderazione tavola rotonda

Beatrice Müller, authentic communication, Zürich

*Simultanübersetzung // Traduction simultanée // Traduzione simultanea (DE-IT / DE-FR)*

# Herzlich willkommen

Netzwerke sind in der Medizin en vogue und in einigen Bereichen bereits Teil verbindlicher Qualitätskriterien von Zertifizierungsverfahren.

Die Rehabilitation kommt dabei in der Schweiz wenig vor und sie ist in der Regel auch nicht Treiber dieser Entwicklung. Im Gegenteil: Teilweise lassen sich, mit Blick auf laufende Spitalisten-Prozesse und die Einführung von ST Reha, Forderungen nach Verwässerungen von Qualitätskriterien feststellen.

Welche Vorteile bringen demgegenüber Netzwerke? Welche Rolle sollen und können sie in der Unfallrehabilitation spielen? Soll ein vorhandenes, verbindliches Unfallrehabilitations-Netzwerk auch in der Schweiz Bestandteil der Spitalisten-Kriterien sein? Können verbindliche Unfallrehabilitations-Netzwerke und Spitalisten-Kriterien helfen, der Verwässerung von Qualitätsstandards entgegenzuwirken? Welche Erfahrungen lassen sich im Ausland beobachten?

Diesen und weiteren Fragen wollen wir an der dritten europäischen Unfallrehabilitations-Tagung in Bellikon nachgehen.

# Bienvenue

Les réseaux sont en vogue dans le domaine médical et, dans certains secteurs, ils font déjà partie des critères de qualité obligatoires des procédures de certification.

La réadaptation n'est pas courante en Suisse et généralement pas non plus un moteur de cette évolution. Au contraire, on constate parfois, au vu des processus de listes hospitalières en cours et de l'introduction de ST Reha, des demandes de dilution des critères de qualité.

Quels sont les avantages des réseaux par rapport à cela? Quel rôle doivent-ils et peuvent-ils jouer dans la réadaptation après un accident? Un réseau de réadaptation après un accident existant et obligatoire doit-il également faire partie des critères des listes hospitalières en Suisse? Les réseaux obligatoires de réadaptation après un accident et les critères des listes hospitalières peuvent-ils aider à lutter contre la dilution des standards de qualité? Quelles expériences observe-t-on à l'étranger?

Nous aborderons ces questions et d'autres encore lors de la troisième Conférence européenne sur la réadaptation en cas d'accident, qui se tiendra à Bellikon.

# Benvenuti!

Le reti sono in voga in medicina e in alcuni settori fanno già parte dei criteri di qualità vincolanti delle procedure di certificazione.

Sono invece meno frequenti nella riabilitazione, in Svizzera. In genere la riabilitazione non è promotrice del loro sviluppo. Al contrario: in merito ai processi in corso sulle liste ospedaliere e all'introduzione del sistema ST Reha, si osservano talvolta richieste di annacquamento dei criteri di qualità.

Quali vantaggi offrono le reti in questa ottica? Quale ruolo devono e possono svolgere nella riabilitazione dopo infortuni? Anche in Svizzera è necessario includere una rete di riabilitazione dopo infortuni vincolante nei criteri delle liste ospedaliere? Le reti di riabilitazione dopo infortuni vincolanti e i criteri delle liste ospedaliere possono aiutare a contrastare l'annacquamento degli standard di qualità? Quali sono le esperienze maturate all'estero?

Vogliamo discutere di queste e di altre domande alla terza Conferenza europea sulla riabilitazione dopo infortunio di Bellikon.

Ich freue mich auf Ihr Erscheinen und aktives Mitdiskutieren.

Je me réjouis de vous y rencontrer et d'échanger activement avec vous!

Sarò lieto di accogliervi e di avviare un proficuo scambio di opinioni con voi.



**Dr. Gianni R. Rossi**

CEO Rehaklinik Bellikon